

## Zmluva o dielo

Uzatvorená v zmysle § 631 a nasl. Občianskeho zákonníka

### 1. ZMLUVNÉ STRANY

**Objednávateľ:** Akadémia umení v Banskej Bystrici  
Fakulta múzických umení  
Jána Kollára 22  
974 01 Banská Bystrica  
zastúpená dekanom FMU AU  
prof. PaedDr. MgA. et Mgr. Vojtechom Didim  
IČO: 31094970  
DIČ: 2021283935

(ďalej len „objednávateľ“)

**Zhotoviteľ:** PaedDr. Mária Strenáčiková, PhD.

(ďalej len „zhotoviteľ“)

### 2. PREDMET ZMLUVY

Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť dielo podľa požiadaviek objednávateľa:

**Preklad textu zborníka Klavírna tvorba skladateľov banskobystrického regiónu zo slovenského do anglického jazyka. Počet strán 47 á 10 €**

### 3. TERMÍN PLNENIA

Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť dielo v termíne do 30.10.2015

### 4. CENA DIELA

Zhotoviteľ a objednávateľ sa dohodli na cene diela: **470 EUR** (slovom štyristosedemdesiat eur) .  
Odmena bude vyplatená po ukončení a odovzdaní diela. **Za daňové záležitosti vyplývajúce z tejto zmluvy zodpovedá zhotoviteľ.**

### 5. OSTATNÉ DOJEDNANIA

Pre túto zmluvu platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka, najmä ustanovenia § 631 až 643.

### 6. ZÁVER

Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali a s jej obsahom súhlasia, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

Zmluva nadobúda účinnosť zverejnením v centrálnom registri.

Banská Bystrica, 23.10.2015

.....  
objednávateľ

.....  
zhotoviteľ